



ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Έν Αθήναις
τῇ 2 Ἰανουαρίου 1959

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Ἀριθμὸς φύλλου 1

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

(2)

ΝΟΜΟΙ

- N. 3922. Περὶ τροποποιήσεως διατάξεων τινων ἀφορω-
σῶν τὰς Ἀνωνύμους Ἑταιρείας 1
N. 3924. Περὶ κυρώσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 89 Διεθνούς Συμ-
βάσεως «περὶ νυκτερινῆς ἐργασίας τῶν ἀπασχολουμένων
ἐν τῇ Βιομηχανίᾳ Γυναικῶν» 2
N. 3925. Περὶ Ὑπουργείων καὶ τῶν Ὁργανισμῶν τῶν Δη-
μοσίων Πολιτικῶν Ὑπηρεσιῶν 3

ΝΟΜΟΙ

(1)

ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 3922.

Περὶ τροποποιήσεως διατάξεων τινων ἀφορωσῶν τὰς
Ἀνωνύμους Ἑταιρείας.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀποφασίζομεν
καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον 1.

Ἀνώνυμοι Ἑταιρεῖαι τῶν ὁσίων ἡ διάρκεια ἔληξε κα-
τὰ τὸ χρονικὸν διάστημα ἀπὸ 20 Ἰουλίου 1956 μέχρι τῆς
ισχύος τοῦ παρόντος δύνανται νὰ παρατείνωσι τὴν διάρκειάν
των δι' ἀποφάσεως τῆς Γενικῆς Συνελεύσεως λαμβανομένης
ἐντὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ισχύος τοῦ παρόντος. Ἡ σύγκλησις τῆς
Γενικῆς Συνελεύσεως καὶ ἡ λήψις τῆς σχετικῆς ἀποφάσεως
δὲ γίνωσι κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ νόμου 2190 «περὶ Ἀνω-
νύμων Ἑταιρειῶν», ἡ δὲ ἀποφασισθεῖσα παράταξις λο-
γίζεται ὡς συνέχεια τοῦ λήξαντος χρόνου τῆς διαρκείας.

Ἄρθρον 2.

Ἡ προεδρία τοῦ πρώτου ἐδαφίου τῆς παραγράφου 2 τοῦ
ἀρθροῦ 52 τοῦ Νόμου 3190)55 «περὶ Ἑταιρειῶν Περιορι-
σμένης Εὐθύνης», ὡς τοῦτο ἐτροποποιήθη, παρατείνεται μὴ-
χρι τέλους Δεκεμβρίου 1959 ἀπὸ τῆς λήξεώς της.

Ἄρθρον 3.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του
εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ παρὼν Νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡ-
μῶν σήμερον κυρωθεὶς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος
τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Αῤῥαῖναις τῇ 30 Δεκεμβρίου 1958

ΠΑΥΛΟΣ
Β.

Ο ΕΠΙ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Α. ΔΕΡΤΙΑΝΗΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Αῤῥαῖναις τῇ 2 Ἰανουαρίου 1959

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΑΣ

ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 3924.

Περὶ κυρώσεως τῆς ὑπ' ἀριθ. 89 Διεθνούς Συμβάσεως
«περὶ νυκτερινῆς ἐργασίας τῶν ἀπασχολουμένων ἐν τῇ
Βιομηχανίᾳ Γυναικῶν».

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀποφασίζομεν
καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον Πρῶτον

Κυροῦται ἡ ὑπ' ἀριθ. 89 Διεθνῆς Σύμβασις «περὶ
νυκτερινῆς ἐργασίας τῶν ἀπασχολουμένων ἐν τῇ Βιο-
μηχανίᾳ γυναικῶν» ψηφισθεῖσα ἐν Ἀγίῳ Φραγκίσκῳ τὸ
1948 ὑπὸ τῆς Διεθνούς Συνδιασκέψεως Ἑργασίας κατὰ
τὴν 31ην Σύνοδον αὐτῆς, ἔχουσιν οὕτω ἐν Ἑλληνικῇ
μεταφράσει καὶ Γαλλικῇ πρωτοτύπῳ.

ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΑΡΙΘΜ. 89

Περὶ νυκτερινῆς ἐργασίας τῶν ἀπασχολουμένων ἐν τῇ
βιομηχανίᾳ γυναικῶν

(Ὡς ἀναθεωρήθη τὸ 1948)

Ἡ Γενικὴ Συνδιάσκεψις τῆς Διεθνούς Ὁργανώσεως
τῆς Ἑργασίας,

Συγκληθεῖσα ἐν Ἀγίῳ Φραγκίσκῳ ὑπὸ τοῦ Διοι-
κητικοῦ Συμβουλίου τοῦ Διεθνούς Γραφείου Ἑργασίας
καὶ συνελθοῦσα αὐτόθι τὴν 17ην Ἰουνίου 1948, εἰς τὴν
τριακοστὴν πρώτην σύνοδον αὐτῆς.

Ἀφοῦ ἀπεφάσισε τὴν ἀποδοχὴν διαφορῶν προτάσεων
σχετικῶν πρὸς τὴν μερικὴν ἀναθεώρησιν τῆς συμβάσεως
περὶ νυκτερινῆς ἐργασίας (γυναικῶν) 1919, ἥτις ἐγένετο
δεκτὴ ὑπὸ τῆς Συνδιασκέψεως εἰς τὴν πρώτην αὐτῆς σύνοδον,
καὶ τῆς συμβάσεως περὶ νυκτερινῆς ἐργασίας (γυναικῆς)
(ὡς ἀναθεωρήθη τὸ 1934) ἥτις ἐγένετο δεκτὴ ὑπὸ τῆς
Συνδιασκέψεως εἰς τὴν 18ην Σύνοδον αὐτῆς ζήτημα ἀπο-
τελοῦν τὸ ἑνατον θέμα τῆς ἡμερησίας διατάξεως τῆς συνόδου.

Λαβοῦσα ὑπ' ὄψει ὅτι αἱ προτάσεις αὗται δεόν νὰ
λάβουν τὸν τύπον διεθνούς Συμβάσεως.

Ψηφίζει σήμερον ἐνάτην Ἰουλίου χίλια ἐννεακόσια
τεσσαράκοντα ὀκτὼ (1948) τὴν ὡς ἐπεταὶ σύμβασιν,
ἥτις ἀποκαλεῖται Σύμβασις περὶ νυκτερινῆς ἐργασίας
(γυναικῶν) (ὡς ἀναθεωρήθη τῷ 1948).

ΜΕΡΟΣ I
ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Ἄρθρον 1.

1. Ἐν τῇ ἐννοίᾳ τῆς παρούσης Συμβάσεως, ὡς «Βιο-
μηχανικαὶ ἐπιχειρήσεις» θεωροῦνται ἰδίᾳ :

α) τὰ μεταλλεῖα, λατομεῖα καὶ αἱ πάσης φύσεως
ἐξορυκτικαὶ Βιομηχανίαι,

β) αἱ ἐπιχειρήσεις ἐν αἷς κατασκευάζονται προϊόντα, μεταβάλλονται καθορίζονται, ἐπισκευάζονται, διαπιστώνονται, ἀποτελειούνται, προετοιμάζονται πρὸς πώλησιν, καταστρέφονται ἢ κατεδαφίζονται ἢ ἐν αἷς αἱ ὕλαι ὑφίστανται μεταβολήν, περιλαμβανομένων τῶν ἐπιχειρήσεων κατασκευῆς πλοίων, παραγωγῆς μετατροπῆς καὶ μεταδόσεως τοῦ ἡλεκτρισμοῦ καὶ τῆς κινητηρίου δυνάμεως ἐν γένει.

γ) αἱ ἐπιχειρήσεις δομῆσεως καὶ αἱ τῆς ἀρμοδιότητος τῶν πολιτικῶν μηχανικῶν, περιλαμβανομένων τῶν ἐργασιῶν δομῆσεως, ἐπισκευῆς, συντηρήσεως, μετατροπῆς καὶ κατεδαφίσεως.

2. Ἡ ἀρμοδία ἀρχὴ θέλει καθορίσει τὴν διαχωριστικὴν γραμμὴν μεταξὺ ἀφ' ἑνὸς τῆς Βιομηχανίας καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς γεωργίας, τοῦ ἐμπορίου καὶ τῶν ἄλλων μὴ βιομηχανικῶν ἐργασιῶν.

* Ἀρθρον 2.

Ἐν τῇ ἐννοίᾳ τῆς παρούσης συμβάσεως ὁ ὅρος «νύξ» σημαίνει περίοδον ἑνδεκά τοῦλάχιστον συνεχῶν ὥρων περιλαμβανοσῶν διάστημα καθοριζόμενον ὑπὸ τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς, ἐπτά συνεχῶν ὥρων τοῦλάχιστον παρεντιθεμένων μεταξὺ τῆς δεκάτης ἑσπερινῆς καὶ τῆς ἐβδόμης πρωινῆς. Ἡ ἀρμοδία ἀρχὴ δύναται νὰ καθορίσῃ διάφορα διαστήματα διὰ διαφόρους περιοχάς, βιομηχανίας, ἐπιχειρήσεις ἢ κλάδους βιομηχανικῶν ἢ ἐπιχειρήσεων, δέον ὅμως ὅπως συμβουλευθῇ τὰς ἐνδιαφερομένας ὁργανώσεις ἐργοδοτῶν καὶ ἐργαζομένων πρὸ τοῦ καθορισμοῦ διαστήματος ἀρχομένου μετὰ τὴν ἑνδεκάτην ἑσπερινήν.

* Ἀρθρον 3.

Αἱ γυναῖκες, ἀδιακρίτως ἡλικίας, δὲν δύνανται νὰ ἀπασχολῶνται τὴν νύκτα εἰς καμίαν βιομηχανικὴν ἐπιχείρησιν δημοσίαν ἢ ἰδιωτικὴν, οὔτε εἰς παράρτημά τι τῶν ἐπιχειρήσεων τούτων, ἐξαιρέσει τῶν ἐπιχειρήσεων ὅπου ἀπασχολοῦνται μόνον μέλη τῆς αὐτῆς οἰκογενείας.

* Ἀρθρον 4.

Τὸ ἄρθρον 3 δὲν ἔχει ἐφαρμογὴν :

α) Εἰς περίπτωσιν ἀνωτέρας βίας, ὡσάκις ἐν τινι ἐπιχειρήσει ἐπέρχεται διακοπὴ ἐκμεταλλεύσεως ἀπρόβλεπτος καὶ μὴ περιοδικοῦ χαρακτῆρος.

β) εἰς ἣν περίπτωσιν ἡ ἐργασία γίνεται ἐπὶ πρώτων ὕλιν ἢ ὕλιν ἐν ἐπεξεργασίᾳ, αἵτινες θὰ ἦσαν ἐπιδεκτικαὶ λίαν ταχείας ἀλλοιώσεως, ὡσάκις τοῦτο εἶναι ἀναγκαῖον πρὸς διάσωσιν τῶν ἐν λόγῳ ὕλιν ἐξ ἀναποφεύκτου ἀπωλείας.

* Ἀρθρον 5.

1. Ἡ ἀπαγόρευσις τῆς νυκτερινῆς ἐργασίας τῶν γυναικῶν δύναται νὰ ἀναστέλλεται δι' ἀποφάσεως τῆς Κυβερνήσεως μετὰ γνώμην τῶν ἐνδιαφερομένων ὁργανώσεων ἐργοδοτῶν καὶ ἐργαζομένων, ὡσάκις λόγῳ περιστάσεων ἰδιαζόντως σοβαρῶν, τὸ ἐθνικὸν συμφέρον ἀπαιτεῖ τοῦτο.

2. Ἡ ἀναστολὴ αὕτη δέον νὰ γνωστοποιῇται εἰς τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου Ἐργασίας ὑπὸ τῆς ἐνδιαφερομένης Κυβερνήσεως εἰς τὴν ἐτήσιαν ἐκθεσιν αὐτῆς περὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς συμβάσεως.

* Ἀρθρον 6.

Εἰς τὰς βιομηχανικὰς ἐπιχειρήσεις τὰς ὑποκειμένας εἰς τὴν ἐπίδρασιν τῶν ἐποχῶν καὶ εἰς πᾶσαν περίπτωσιν καθ' ἣν ἐξαιρετικαὶ περιστάσεις ἀπαιτοῦν τοῦτο, ἡ ἐν ἄρθρῳ 2 ὀριζομένη διάρκεια τῆς νυκτερινῆς περιόδου δύναται νὰ περιορίζεται εἰς δέκα ὥρας ἐπὶ ἐξήκοντα ἡμέρας κατ' ἔτος.

* Ἀρθρον 7.

Εἰς ἁς χώρας τὸ κλίμα καθιστᾷ τὴν ἡμερησίαν ἐργασίαν, ἰδιαίτερος ἐπίπονον, ἡ νυκτερινὴ περίοδος δύναται νὰ εἶναι βραχυτέρα τῆς ὀριζομένης ὑπὸ τῶν ἀνωτέρω ἄρθρων ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως χορηγῆται ὡς ἀντισταθμισμὰ ἀνάπαυσις κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἡμέρας.

* Ἀρθρον 8.

Ἡ παρούσα σύμβασις δὲν ἔχει ἐφαρμογὴν :

α) εἰς τὰς γυναικας αἵτινες κατέχουν θέσεις διευθύνσεως ἢ θέσεις τεχνικοῦ χαρακτῆρος συνεπαγομένης εὐθύνης.

β) εἰς τὰς γυναικας τὰς ἀσχολουμένας εἰς τὰς ὑπηρεσίας τῆς ὑγιεινῆς καὶ τῆς εὐημερίας καὶ αἵτινες κανονικῶς δὲν ἐκτελοῦν ἐργασίαν χειρὸς.

ΜΕΡΟΣ II.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΦΟΡΩΣΑΙ ΩΡΙΣΜΕΝΑΣ ΧΩΡΑΣ

* Ἀρθρον 9.

Εἰς ἁς χώρας οὐδεὶς δημόσιος διακανονισμὸς ἐφαρμόζεται εἰς τὴν ἀπασχόλησιν τῶν γυναικῶν κατὰ τὴν νύκτα εἰς τὰς Βιομηχανικὰς ἐπιχειρήσεις, ὁ ὅρος «νύξ» προσωρινῶς, καὶ διὰ περίοδον τριῶν τὸ πολὺ ἐτῶν δύναται νὰ σημαίη, κατὰ τὴν διάκρισιν τῆς Κυβερνήσεως, περίοδον δέκα μόνον ὥρων, ἥτις θέλει περιλαμβάνει χρονικὸν διάστημα καθοριζόμενον ὑπὸ τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς ἐπτά τοῦλάχιστον ὥρων, καὶ παρεμβλλόμενον μεταξὺ τῆς δεκάτης ἑσπερινῆς ὥρας καὶ τῆς ἐβδόμης πρωινῆς.

* Ἀρθρον 10.

1. Αἱ διατάξεις τῆς παρούσης Συμβάσεως ἔχουν ἐφαρμογὴν εἰς τὰς Ἰνδίας ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν εἰς τὸ παρὸν προβλεπομένων τροποποιήσεων.

2. Αἱ εἰρημέναι διατάξεις ἔχουν ἐφαρμογὴν εἰς ὅλα τὰ ἐδάφη εἰς ἃ ἡ νομοθετικὴ ἐξουσία τῶν Ἰνδιῶν ἔχει ἀρμοδιότητα νὰ ἐφαρμόσῃ ταύτας.

3. Ὁ ὅρος «Βιομηχανικαὶ ἐπιχειρήσεις» θέλει περιλαμβάνει :

α) τὰ ἐργοστάσια τὰ καθοριζόμενα ὡς τοιαῦτα ὑπὸ τοῦ περὶ ἐργοστασίων Νόμου τῶν Ἰνδιῶν (Indian Factories Act).

β) τὰ Μεταλλεῖα εἰς τὰ ὁποῖα ἔχει ἐφαρμογὴν ὁ ἐπὶ τῶν Μεταλλείων Νόμος τῶν Ἰνδιῶν (Indian Mines Act).

* Ἀρθρον 11.

1. Αἱ διατάξεις τῆς παρούσης Συμβάσεως ἔχουν ἐφαρμογὴν εἰς τὸ Πακιστάν ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν ἐν τῷ παρόντι ἄρθρῳ προβλεπομένων τροποποιήσεων.

2. Αἱ εἰρημέναι διατάξεις ἔχουν ἐφαρμογὴν εἰς ὅλα τὰ ἐδάφη εἰς τὰ ὁποῖα ἡ νομοθετικὴ ἐξουσία τοῦ Πακιστάν ἔχει ἀρμοδιότητα νὰ ἐφαρμόσῃ ταύτας.

3. Ὁ ὅρος «Βιομηχανικαὶ ἐπιχειρήσεις» περιλαμβάνει :

α) τὰ ἐργοστάσια τὰ καθοριζόμενα ὡς τοιαῦτα ὑπὸ τοῦ Νόμου περὶ τῶν ἐργοστασίων.

β) τὰ μεταλλεῖα εἰς τὰ ὁποῖα ἔχει ἐφαρμογὴν ὁ περὶ τῶν μεταλλείων Νόμος.

* Ἀρθρον 12.

1. Ἡ Διεθνὴς Συνδιάσκεψις τῆς Ἐργασίας, εἰς οἵαν δῆποτε σύνοδον αὐτῆς εἰς ἣν ἐν τῇ ἡμερησίᾳ διατάξει περιλαμβάνεται τὸ ἐν λόγῳ θέμα δύναται νὰ ἀπιδέχεται διὰ τῆς πλειοψηφίας τῶν 2/3 σχέδια τροποποιήσεως ἐνὸς ἢ πλείονων τῶν προηγουμένων ἄρθρων τοῦ δευτέρου Μέλους τῆς παρούσης Συμβάσεως.

2. Τοιαῦτα σχέδια τροποποιήσεως δέον νὰ ἀναφέρουν τὸ Μέλος ἢ τὰ Μέλη εἰς ἃ ἔχουν ἐφαρμογὴν καὶ δέον ἐντὸς ἔτους ἢ λόγῳ ἐξαιρετικῶν περιστάσεων ἐντὸς δεκαοκταμήνου ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς συόδου τῆς συνδιασκέψεως νὰ ὑποβάλλωνται ὑπὸ τοῦ Μέλους ἢ τῶν Μελῶν, εἰς ἃ ἔχουν ἐφαρμογὴν εἰς τὴν ἀρχὴν ἢ τὰς ἀρχάς εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τῶν ὁποίων ὑπάγονται καθ' ὕλην πρὸς μετατροπὴν τούτων εἰς νόμον ἢ πρὸς λήψιν ἄλλων μέτρων.

3. Τὸ Μέλος τὸ ὁποῖον ἤθελεν ἐπιτύχει τὴν συναίνεσιν τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς ἢ ἀρχῶν θέλει ἀνακοινῶν τὴν ἐκ μέρους τοῦ ρητὴν ἐπικύρωσιν τῆς τροποποιήσεως, εἰς τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου Ἐργασίας, πρὸς καταχώρισιν.

4. Τοιαῦτα σχέδια τροποποιήσεως ἅπαξ ἐπικυρωθέντα ὑπὸ τοῦ Μέλους ἢ τῶν Μελῶν εἰς τὰ ὁποῖα ἔχουν ἐφαρμογὴν, τίθενται ἐν ἰσχύϊ ὡς τροποποιήσεις τῆς παρούσης Συμβάσεως.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρον 13.

Αί επίσημοι επικυρώσεις της παρούσης Συμβάσεως, δέον όπως ανακοινωθούν εις τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου Ἑργασίας, παρ' οὗ καὶ καταχωρίζονται.

Άρθρον 14.

1. Ἡ παρούσα Σύμβασις δεσμεύει μόνον τὰ Μέλη τῆς Διεθνoῦς Ὁργανώσεως τῆς Ἑργασίας ὧν ἡ ἐπικύρωσις ἔχει καταχωρισθῇ ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ.

2. Τίθεται ἐν ἰσχύϊ δώδεκα μῆνας μετὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ καταχώρισιν τῶν ἐπικυρώσεων 2 Μελῶν.

3. Κατ' ἀκολουθίαν ἡ Σύμβασις αὕτη ἄρχεται ἰσχύουσα δι' ἕκαστον Μέλος δώδεκα μῆνας ἀφ' ἧς καταχωρισθῇ ἡ ἐπικύρωσις αὐτῆς.

Άρθρον 15.

1. Πᾶν Μέλος ἐπικυροῦν τὴν παρούσαν Σύμβασιν δύναται νὰ καταγγείλῃ ταύτην μετὰ πάροδον δεκαετίας ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος αὐτῆς, διὰ πράξεως ἀνακινουμένης εἰς τὸν Γενικὸν Διευθυντὴν τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου Ἑργασίας καὶ ὑπ' αὐτοῦ καταχωριζομένης. Ἡ καταγγελία ἔχει ἀποτελέσματα μετὰ πάροδον ἔτους ἀπὸ τῆς καταχωρίσεως αὐτῆς.

2. Πᾶν Μέλος ἐπικυροῦν τὴν παρούσαν Σύμβασιν τὸ ὅποιον, ἐντὸς ἔτους, ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς ἐν τῇ προηγουμένη παραγράφῳ μνημονευομένης δεκαετίας, δὲν κάμνει χρῆσιν τοῦ, ὑπὸ τοῦ παρόντος ἄρθρου, προβλεπομένου δικαιώματος καταγγελίας, δεσμεύεται διὰ μίαν νέαν δεκαετίαν καὶ συνεπὶς δικαιούται νὰ καταγγείλῃ τὴν παρούσαν Σύμβασιν ἐπὶ τῇ λήξει ἐκάστης 10ετίας ὑπὸ τοὺς εἰς τὸν παρὸν ἄρθρον προβλεπομένους ὅρους.

Άρθρον 16.

1. Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου Ἑργασίας γνωστοποιεῖ εἰς ἅπαντα τὰ Μέλη τῆς Διεθνoῦς Ὁργανώσεως τῆς Ἑργασίας τὴν καταχώρισιν πασῶν τῶν ἐπικυρώσεων καὶ καταγγελιῶν αἰτινες ἀνακοινοῦνται πρὸς αὐτὸν ὑπὸ τῶν Μελῶν τῆς Ὁργανώσεως.

2. Γνωστοποιῶν εἰς τὰ Μέλη τῆς Ὁργανώσεως τὴν καταχώρισιν τῆς δευτέρας ἐπικυρώσεως ἥτις τῷ ἔχει ἀνακοινωθῇ, Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς ἐπισύρει τὴν προσοχὴν τῶν Μελῶν τῆς Ὁργανώσεως ἐπὶ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως.

Άρθρον 17.

Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου Ἑργασίας ἀνακοινεῖ εἰς τὸν Γενικὸν Γραμματέα τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν πρὸς καταχώρισιν συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 102 τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου τῶν Ἠνωμένων Ἐθνῶν, πλήρεις πληροφορίας σχετικὰς πρὸς ὅλας τὰς ἐπικυρώσεις καὶ ὅλας τὰς πράξεις καταγγελίας τὰς ὁποίας ἔχει καταχωρίσει συμφώνως πρὸς τὰ προηγούμενα ἄρθρα.

Άρθρον 18.

Ἐπὶ τῇ λήξει ἐκάστης δεκαετίας ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῆς παρούσης Συμβάσεως, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου Ἑργασίας δέον νὰ ὑποβάλλῃ εἰς τὴν Γενικὴν Συνδιάσκεψιν ἔκθεσιν ἐπὶ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς παρούσης Συμβάσεως καὶ ἀποφασίζῃ ἐὰν συντρέχῃ περίπτωσις ἀναγραφῆς εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν τῆς Συνδιασκέψεως, θέματος ὁλικῆς ἢ μερικῆς ἀναθεώρησης ταύτης.

Άρθρον 19.

1. Ἐν ἡ περιπτώσει ἡ Συνδιάσκεψις ἀποδεχθῇ νεωτέραν Σύμβασιν ἐπαγομένην ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ἀναθεώρησιν τῆς παρούσης καὶ ἐφ' ὅσον ἡ νέα Σύμβασις δὲν ὀρίζει ἄλλως :

α) ἡ ἐπικύρωσις ὑπὸ Μέλους τῆς νεωτέρας Συμβάσεως τῆς ἐπαγομένης ἀναθεώρησιν ἐπάγεται αὐτοδικαίως παρὰ τὰς διατάξεις τοῦ ὡς ἄνω ἄρθρου 15, ἄμεσον κα-

ταγγελίαν τῆς παρούσης Συμβάσεως ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι ἔχει τεθῇ ἐν ἰσχύϊ ἡ ἐπαγομένη τὴν ἀναθεώρησιν νέα Σύμβασις.

β) ἀφ' ἧς ἡ ἐπαγομένη τὴν ἀναθεώρησιν νέα Σύμβασις τεθῇ ἐν ἰσχύϊ ἡ παρούσα Σύμβασις παύει νὰ εἶναι δεκτικὴ ἐπικυρώσεως ὑπὸ τῶν Μελῶν.

2. Ἡ παρούσα Σύμβασις παραμένει ἐν τούτοις ἐν ἰσχύϊ ὑπὸ τὸν τύπον καὶ τὸ περιεχόμενον αὐτῆς διὰ τὰ Μέλη ἅτινα ἐπεκυρώσαντα αὐτὴν δὲν ἤθελον ἐπικυρώσει τὴν ἀναθεωρούσαν ταύτην νέαν Σύμβασιν.

Άρθρον 20.

Τὸ Γαλλικὸν καὶ τὸ Ἀγγλικὸν κείμενον τῆς παρούσης Συμβάσεως εἶναι ἐξ ἴσου αὐθεντικά.

CONVENTION 89.

Convention concernant le travail de nuit des femmes occupées dans l'industrie (révisée en 1948).

La Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail.

Convoquée à San-Francisco par le Conseil d'administration du Bureau international du Travail, et s'y étant réunie le 17 juin 1948, en sa trente et unième session.

Après avoir décidé d'adopter diverses propositions relatives à la revision partielle de la Convention sur le travail de nuit (femmes) 1919, adoptée par la Conférence à sa première session, et de la Convention sur le travail de nuit (femmes) (révisée) 1934, adoptée par la Conférence à sa dix-huitième session, question qui constitue le neuvième point à l'ordre du jour de la session,

Considérant que ces propositions devraient prendre la forme d'une convention internationale.

Adopte, ce neuvième jour de juillet mil neuf cent quarante-huit, la convention suivante, qui sera dénommée Convention sur le travail de nuit (femmes) (révisée), 1948 :

PARTIE I.

DISPOSITIONS GENERALES

Article 1.

1. Aux fins de la présente convention, seront considérées comme «entreprises industrielles», notamment :

a) Les mines, carrières et industries extractives de toute nature;

b) Les entreprises dans lesquelles des produits sont manufacturés, modifiés, nettoyés, réparés, décorés, achevés, préparés pour la vente, détruits ou démolis, ou dans lesquelles les matières subissent une transformation, y compris les entreprises de construction de navires, de production, de transformation et de transmission de l'électricité et de la force motrice en général.

c) Les entreprises du bâtiment et du génie civil, y compris les travaux de construction, de réparation, d'entretien, de transformation et de démolition.

2. L'autorité compétente déterminera la ligne de démarcation entre l'industrie, d'une part, l'agriculture, le commerce et les autres travaux non industriels d'autre part.

Article 2.

Aux fins de la présente convention, le terme «nuit» signifie une période d'au moins onze heures consécutives comprenant un intervalle déterminé par l'autorité compétente, d'au moins sept heures consécutives et s'insérant entre dix heures du soir et sept heures du matin: l'autorité compétente pourra prescrire des intervalles différents pour différentes régions, industries, entreprises ou branches d'industries ou d'entreprises, mais consultera les organisations d'employeurs et de travailleurs intéressées avant de déterminer un intervalle commençant après onze heures du soir.

Article 3.

Les femmes, sans distinction d'âge, ne pourront être employées pendant la nuit dans aucune entreprise industrielle, publique ou privée, ni dans aucune dépendance d'une de ces entreprises, à l'exception des entreprises où sont seuls employés les membres d'une même famille.

Article 4.

L'article 3 ne sera pas appliqué :

a) En cas de force majeure, lorsque dans une entreprise se produit une interruption d'exploitation impossible à prévoir et n'ayant pas un caractère périodique.

b) Dans le cas où le travail s'applique soit à des matières premières, soit à des matières en élaboration, qui seraient susceptibles d'altération très rapide, lorsque cela est nécessaire pour sauver ces matières d'une perte inévitable.

Article 5.

1. Lorsque, en raison de circonstances particulièrement graves, l'intérêt national l'exigera, l'interdiction du travail de nuit des femmes pourra être suspendue par une décision du gouvernement, après consultation des organisations d'employeurs et de travailleurs intéressées.

2. Cette suspension devra être notifiée au Directeur général du Bureau international du Travail par le Gouvernement intéressé dans son rapport annuel sur l'application de la convention.

Article 6.

Dans les entreprises industrielles soumises à l'influence des saisons, et dans tous les cas où des circonstances exceptionnelles, l'exigent, la durée de la période de nuit indiquée à l'article 2 pourra être réduite à dix heures pendant soixante jours par an.

Article 7.

Dans les pays où le climat rend le travail de jour particulièrement pénible, la période de nuit peut être plus courte que celle fixée par les articles ci-dessus, à la condition qu'un repos compensateur soit accordé pendant le jour.

Article 8.

La présente convention ne s'applique pas :

a) Aux femmes qui occupent des postes de direction ou de caractère technique et impliquant une responsabilité.

b) Aux femmes occupées dans les services de l'hygiène et du bien être et qui n'effectuent pas normalement un travail manuel.

PARTIE II.

DISPOSITIONS SPECIALES CONCERNANT CERTAINS PAYS.

Article 9.

Dans les pays où aucun règlement public ne s'applique à l'emploi des femmes pendant la nuit dans les entreprises industrielles, le terme «nuit» pourra provisoirement, et pendant une période maximum de trois années, désigner à la discrétion du gouvernement, une période de dix heures seulement, laquelle comprendra un intervalle dé terminé par l'autorité compétente d'au moins sept heures consécutives et s'insérant entre dix heures du soir et sept heures du matin.

Article 10.

1. Les dispositions de la présente convention s'appliquent à l'Inde sous réserve des modifications prévues au présent article.

2. Les dites dispositions s'appliquent à tous les territoires sur lesquels le pouvoir législatif de l'Inde a compétence pour les appliquer.

3. Le terme «entreprises industrielles» comprendra :

a) Les fabriques, définies comme telles dans la loi sur les fabriques de l'Inde (Indian Factories Act).

b) Les mines auxquelles s'applique la loi sur les mines de l'Inde (Indian Mines Act).

Article 11.

1. Les dispositions de la présente convention s'appliquent au Pakistan sous réserve des modifications prévues au présent article.

2. Les dites dispositions s'appliquent à tous les territoires sur lesquels le pouvoir législatif du Pakistan a compétence pour les appliquer.

3. Le terme «entreprises industrielles» comprendra :

a) Les fabriques, définies comme telles dans la loi sur les fabriques (Factories Act).

b) Les mines auxquelles s'applique la loi sur les mines (Mines Act).

Article 12.

1. La Conférence internationale du Travail peut, à toute session ou la matière est comprise dans son ordre du jour, adopter à la majorité des deux tiers des projets d'amendements à l'un ou à plusieurs des articles précédents de la partie II de la présente convention.

2. Un tel projet d'amendement devra indiquer le Membre ou les Membres auxquels il s'applique et devra, dans le délai d'un an, ou, par suite de circonstances exceptionnelles, dans le délai de dix-huit mois à partir de la clôture de la session de la Conférence, être soumis par le Membre ou les Membres auxquels il s'applique à l'autorité ou aux autorités dans la compétence desquelles rentre la matière en vue de la transformer en loi ou de prendre des mesures d'un autre ordre.

3. Le Membre qui aura obtenu le consentement de l'autorité ou des autorités compétentes communiquera sa ratification formelle de l'amendement au Directeur général du Bureau international du Travail aux fins d'enregistrement.

4. Un tel projet d'amendement, une fois ratifié par le Membre ou les Membres auxquels il s'applique, entrera en vigueur tant qu'amendement à la présente convention.

PARTIE III.

DISPOSITIONS FINALES

Article 13.

Les ratifications formelles de la présente convention seront communiquées au Directeur général du Bureau international du Travail et par lui enregistrées.

Article 14.

1. La présente convention ne liera que les Membres de l'Organisation internationale du Travail dont la ratification aura été enregistrée par le Directeur général.

2. Elle entrera en vigueur douze mois après que les ratifications de deux Membres auront été enregistrées par le Directeur général.

3. Par la suite, cette convention entrera en vigueur pour chaque Membre douze mois après la date où sa ratification aura été enregistrée.

Article 15.

1. Tout Membre ayant ratifié la présente convention peut la dénoncer à l'expiration d'une période de dix années après la date de la mise en vigueur initiale de la convention, par un acte communiqué au Directeur général du Bureau international du Travail et par lui enregistré. La dénonciation ne prendra effet qu'une année après avoir été enregistrée.

2. Tout Membre ayant ratifié la présente convention qui, dans le délai d'une année après l'expiration de la période de dix années mentionnée au paragraphe précédent, ne fera pas usage de la faculté de dénonciation prévue par le présent article sera lié pour une nou-

velle période de dix années et, par la suite pourra dénoncer la présente convention à l'expiration de chaque période de dix années dans les conditions prévues au présent article.

Article 16.

1. Le Directeur général du Bureau international du Travail notifiera à tous les Membres de l'Organisation internationale du Travail l'enregistrement de toutes les ratifications et dénonciations qui lui seront communiquées par les Membres de l'Organisation.

2. En notifiant aux Membres de l'Organisation l'enregistrement de la deuxième ratification qui lui aura été communiquée, le Directeur général appellera l'attention des Membres de l'Organisation sur la date à laquelle la présente convention entrera en vigueur.

Article 17.

Le Directeur général du Bureau international du Travail communiquera au Secrétaire général des Nations Unies aux fins d'enregistrement, conformément à l'article 102 de la Charte des Nations Unies, des renseignements complets au sujet de toutes ratifications et de tous actes de dénonciation qu'il aura enregistrés, conformément aux articles précédents.

Article 18.

A l'expiration de chaque période de dix années à compter de l'entrée en vigueur de la présente convention, le Conseil d'administration du Bureau international du Travail devra présenter à la Conférence générale un rapport sur l'application de la présente convention et décidera s'il y a lieu d'inscrire à l'ordre du jour de la Conférence la question de sa revision totale ou partielle.

Article 19.

1. Au cas où la Conférence adopterait une nouvelle convention portant revision totale ou partielle de la présente convention, et à moins que la nouvelle convention ne dispose autrement :

a) La ratification par un Membre de la nouvelle convention portant revision entraînerait de plein droit, nonobstant l'article 15 ci-dessus, dénonciation immédiate de la présente convention, sous réserve que la nouvelle convention portant revision soit entrée en vigueur.

b) A partir de la date de l'entrée en vigueur de la nouvelle convention portant revision, la présente convention cesserait d'être ouverte à la ratification des Membres.

2. La présente convention demeurerait en tout cas en vigueur dans sa forme et teneur pour les Membres qui l'auraient ratifiée et qui ne ratifieraient pas la convention portant revision.

Article 20.

Les versions française et anglaise du texte de la présente convention ont également force.

Άρθρον Δεύτερον

Πᾶσα διάταξις τῆς κειμένης νομοθεσίας παρέχουσα τυχὸν μείζονα πλεονεκτήματα εἰς τὰ διὰ τῆς ὑπὸ τοῦ παρόντος Νόμου κυρουμένης Συμβάσεως προστατευόμενα πρόσωπα, τηρεῖται ἐν ἰσχύϊ συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 19 παρ. 8 τοῦ Καταστατικοῦ Χάρτου τῆς Διεθνούς Ὀργανώσεως Ἑργασίας, κυρωθέντος διὰ τοῦ Ν.Δ. 399/1947.

Άρθρον Τρίτον

Ἐπιτρέπεται ὅπως διὰ Β.Δ. προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ Ἑργασίας κωδικοποιηθῶσιν εἰς ἐνιαῖον κείμενον αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος Νόμου καὶ τῆς διὰ τούτου κυρουμένης Διεθνούς Συμβάσεως μετὰ τῶν λοιπῶν δι' αὐτῶν τὸ θέμα διατάξεων, ἐπιτρεπομένης τῆς ἀλλαγῆς τῆς σειρᾶς

τῶν διατάξεων καὶ τῆς ἀριθμήσεως ἄρθρων καὶ παραγράφων.

Άρθρον Τέταρτον

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχειται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 14 τῆς κυρουμένης διὰ τοῦ παρόντος Ν. Δ]τος Διεθνούς Συμβάσεως, ὁρισθῆσεται δὲ διὰ Β. Δ]τος, κἀταργουμένου ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ταύτης τοῦ Ν.Δ. 30/31 Ὀκτωβρίου 1935 «περὶ κυρώσεως τῆς Διεθνούς Συμβάσεως, περὶ νυκτερινῆς ἐργασίας τῶν γυναικῶν».

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 30 Δεκεμβρίου 1958

**ΠΑΥΛΟΣ
Β.**

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Α. ΔΗΜΗΤΡΑΤΟΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 2 Ἰανουαρίου 1959

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΑΣ

(3)

ΝΟΜΟΣ ὑπ' ἀριθ. 3925.

Περὶ Ὑπουργείων καὶ τῶν Ὄργανισμῶν τῶν Δημοσίων Πολιτικῶν Ὑπηρεσιῶν.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Ψηφισάμενοι ὁμοφώνως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀποφασίζομεν καὶ διατάσσομεν :

Ἀντικείμενον — Γενικαὶ Ἀρχαί.

Άρθρον 1.

1. Διὰ Β. Διαταγμάτων, περὶ ὧν τὰ ἄρθρα 4 καὶ 5 τοῦ παρόντος, θὰ ἀναθεωρηθοῦν οἱ ὀργανισμοὶ τῶν Δημοσίων Πολιτικῶν Ὑπηρεσιῶν. Διὰ Β. Διαταγμάτων, περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 7 τοῦ παρόντος, ἐνεργεῖται ἐφεξῆς ἡ ἀναπροσαρμογὴ τῆς ὀργανώσεως αὐτῶν πρὸς τὰς ἐκάστοτε διαμορφουμένας ὑπηρεσιακὰς ἀνάγκας.

2. Διὰ τῶν εἰρημένων Β. Διαταγμάτων θὰ ἐπιδιώκεται ἡ ὀθολογιστικωτέρα, οἰκονομικωτέρα καὶ ἀποδοτικωτέρα ὀργάνωσις τῶν Δημοσίων Πολιτικῶν Ὑπηρεσιῶν, ἰδίᾳ δέ: α) διὰ τῆς ἐπὶ ἐπιτελικῆς, κατ' ἀρχήν, βάσεως ὀργανώσεως τῶν Κεντρικῶν Ὑπηρεσιῶν, β) διὰ τῆς διοικητικῆς ἀποκεντρώσεως, γ) διὰ τῆς καταργήσεως περιττῶν Ὑπηρεσιῶν, δ) διὰ τῆς συγχωνεύσεως ὁμοειδῶν τοιούτων, ε) διὰ τοῦ καθορισμοῦ τῆς κατὰ τόπον ἀρμοδιότητος τῶν περιφερειακῶν ἀρχῶν, συμπεπτούσης κατὰ τὸ δυνατόν πρὸς τὰ ὅρια τῶν Νομῶν καὶ Ἐπαρχιῶν, στ) διὰ τοῦ περιορισμοῦ τῶν συμβουλίων καὶ ἐπιτροπῶν ἢ τῆς ἀρμοδιότητος αὐτῶν, ζ) διὰ τῆς κατὰ συστηματικὸν τρόπον ἐκτιμήσεως τῶν εἰς προσωπικὴν ἀναγκῶν ἐκάστης Ὑπηρεσίας καὶ ἰδίᾳ τῶν περιφερειακῶν Ὑπηρεσιῶν, η) διὰ τῆς ἐνοποιήσεως τῶν κεντρικῶν καὶ περιφερειακῶν κλάδων προσωπικοῦ, ἐφ' ὅσον δὲν συντρέχουν εἰδικοὶ περὶ τοῦ ἐναντίου λόγοι καὶ θ) διὰ τῆς, κατὰ τὸ δυνατόν, ὁμοιομόρφου διαβαθμίσεως τῶν ὁμοειδῶν κλάδων.

Διαίρεσις Ὑπουργείων.

Άρθρον 2.

1. Διὰ Β. Διατάγματος ἐκδιδαμένου ἐπὶ τῇ προτάσει τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν Ὑπουργῶν Συντονισμοῦ, Οἰκονομικῶν καὶ Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἑργῶν δύνανται τὸ ὑφιστάμενον Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσίων Ἑργῶν νὰ διαιρεθῇ εἰς δύο Ὑπουργεῖα ὑπὸ τὰς ὀνομασίας «Ὑπουργεῖον Δημοσίων Ἑργῶν» καὶ «Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν».

2. Διά του κατά την προηγουμένην παράγραφον Β. Διατάγματος θά καθορισθούν αι αρμοδιότητες, υπηρεσίαι και θέσεις εκ των ήδη άνηκουσών εις τὸ Ὑπουργεῖον Συγκοινωνιῶν καὶ Δημοσιῶν Ἔργων, αἵτινες θά περιέλθουν εἰς ἐκάτερον τῶν ιδρυθησομένων Ὑπουργείων, ὡς καὶ πᾶσα λεπτομέρεια ἀναγκαία διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος ἄρθρου, διαφυλαττομένης τῆς ἰσχύος τῶν λοιπῶν διατάξεων τοῦ παρόντος Νόμου.

3. Ἡ διάταξις τῆς παραγράφου 6 τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ Α. Ν. 1671)1951, ὡς αὕτη ἀντικατεστήθη διὰ τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν. Δ. 2630)1953, ἰσχύει καὶ ἐπὶ τῶν ιδρυθησομένων κατὰ τὰ ἀνωτέρω Ὑπουργείων.

4. Ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ ὡς ἄνω Β. Διατάγματος καταργοῦνται αἱ διατάξεις τῶν παραγράφων 3 καὶ 4 τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ Νόμου 3076)1954, ἐκτὸς ἂν ἄλλως ἤθελεν ὁρισθῇ δι' αὐτοῦ.

Ὑφυπουργοί.

Ἄρθρον 3.

1. Διὰ Β. Διατάγματος ἐκδιδόμενου ἐπὶ τῇ προτάσει τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως δύναται νὰ συσταθῶν, κατὰ τὴν ἐννοίαν τοῦ ἄρθρου 6 παρ. 3 καὶ τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Νόμου 3076)1954, ἀνὰ μία θέσις Ὑφυπουργοῦ παρ' ἐκάστῳ τῶν Ὑπουργείων Συντονισμοῦ καὶ Ἐξωτερικῶν, ὡς καὶ δευτέρα θέσις Ὑφυπουργοῦ παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ Οἰκονομικῶν.

2. Ἐν περιπτώσει ἐκδόσεως τοῦ κατὰ τὴν παρ. 1 τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ παρόντος Νόμου Β. Διατάγματος δύναται νὰ συσταθῇ δι' αὐτοῦ παρ' ἐκατέρῳ τῶν ιδρυθησομένων Ὑπουργείων θέσις ὁμωνύμου Ὑφυπουργοῦ, κατὰ τὴν ἐννοίαν τοῦ ἄρθρου 6 παρ. 3 καὶ τοῦ ἄρθρου 7 τοῦ Νόμου 3076)1954. Ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ κατὰ τὰ ἄνω Β. Διατάγματος καταργεῖται ἡ διάταξις ὑπὸ στοιχείῳ β τῆς παρ. 2 τοῦ ἄρθρου 9 τοῦ Νόμου 3076)1954.

3. Ἡ παρ. 3 τοῦ ἄρθρου 25 τοῦ Νόμου 3200)1955 «περὶ διοικητικῆς ἀποκεντρώσεως», καταργεῖται.

Ρύθμισις ἀρμοδιότητων μεταξὺ Ὑπουργείων

Ἄρθρον 4.

1. Διὰ Β. Διαταγμάτων, ἐφ' ἅπαξ ἐκδοθησομένων ἐντὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος δι' ἐκαστον Ὑπουργεῖον ἡ συγκρότημα Ὑπηρεσιῶν αὐτοῦ, δύναται ἀρμοδιότητες τούτου ἐκ τῶν κατὰ τὰς κειμένας διατάξεις καὶ τὰ ἐν ἄρθρῳ 5 τοῦ παρόντος Β. Διατάγματα προβλεπομένων νὰ μεταφερθοῦν εἰς ἕτερον ἢ ἕτερα Ὑπουργεῖα. Τὰ Β. Διατάγματα ταῦτα ἐκδοθήσονται ἐπὶ τῇ προτάσει τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ, τῶν Οἰκονομικῶν καὶ τῶν συναρμοδίων κατὰ περίπτωσιν Ὑπουργῶν.

2. Διὰ τῶν αὐτῶν Β. Διαταγμάτων δύναται νὰ μεταφερθοῦν καὶ αἱ συναφεῖς πρὸς τὰς μεταφερομένας ἀρμοδιότητας ὁργανικαὶ μονάδες μετὰ τοῦ συνόλου ἢ μέρους τῶν δι' αὐτὰς προβλεπομένων ὁργανικῶν θέσεων καὶ τοῦ εἰς ταύτας ὑπηρετοῦντος προσωπικοῦ. Τὸ ὑπηρετοῦν εἰς τὰς θέσεις ταύτας προσωπικὸν καθορίζεται διὰ πράξεως δημοσιευομένης διὰ τῆς Εφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, τοῦ οἰκείου Ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου τοῦ Ὑπουργείου ἐξ οὗ μεταφέρεται, καταλαμβάνει δὲ αὐτοδικαίως ὁμοιοβάθμους τῆς αὐτῆς κατηγορίας θέσεις, συνιστώμενας διὰ τῶν αὐτῶν διαταγμάτων εἰς ἰδίους κλάδους ἢ προστιθεμένας εἰς ὑφιστάμενους ὁμοιοεῖς τοιούτους ἐν τῷ εἰς ὃ μεταφέρονται Ὑπουργείῳ. Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν εἰς τὰς κατὰ τὰ ἄνω μεταφερομένας θέσεις ὑπηρετοῦν πλείονες αὐτῶν ὑπάλληλοι, τὸ Ὑπηρεσιακὸν Συμβούλιον καθορίζει διὰ τῆς ὡς ἄνω πράξεως τοὺς ἐξ αὐτῶν μεταφερομένους.

3. Ἡ ἐν παραγράφῳ 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου προθεσμία δύναται νὰ παραταθῇ ἐπὶ ἐν εἰσέτι ἔτος διὰ Β. Διατάγματος, προτάσει τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ.

Σύνταξις νέων ὁργανισμῶν.

Ἄρθρον 5.

1. Διὰ Β. Διαταγμάτων, ἐντὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος ἐκδοθησομένων καθ' Ὑπουργεῖον ἢ κατὰ συγκρό-

τημα Ὑπηρεσιῶν Ὑπουργείου, προτάσει τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, τῶν ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ, τῶν Οἰκονομικῶν καὶ ἀρμοδίου κατὰ περίπτωσιν Ὑπουργῶν καὶ κατὰ τριτοποίησιν τῶν κειμένων διατάξεων:

α) Θά καθορισθῇ ἡ ὁργάνωσις ἐν γένει τῶν κεντρικῶν καὶ περιφερειακῶν Ὑπηρεσιῶν ἐκάστου Ὑπουργείου ἢ συγκροτήματος Ὑπηρεσιῶν, ἡ διάρθρωσις αὐτῶν εἰς ὁργανικὰς μονάδας (Γενικὰς Διευθύνσεις, Διευθύνσεις, Τμήματα κλπ.) καὶ ὁ τίτλος, ἡ ἔδρα καὶ ἡ ἀρμοδιότης αὐτῶν.

β) Θά διαμορφωθῶν καὶ καθορισθῶν οἱ κλάδοι τῶν τακτικῶν θέσεων καὶ θά καθορισθῇ ὁ ἀριθμὸς τῶν θέσεων τούτων κατὰ κλάδον καὶ βαθμὸν. Κατὰ τὴν διαμόρφωσιν ταύτην δύναται νὰ ἐνοποιηθῶν ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ὑφιστάμενοι κλάδοι τῆς αὐτῆς κατηγορίας, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἀνεξαρτήτων περιφερειακῶν κλάδων, ὡς καὶ μεμονωμένων θέσεων, ὡς καὶ νὰ διαχωρισθῶν ἡ μετονομασθῶν τοιοῦτοι κλάδοι, ὁριζομένης ἅμα καὶ τῆς συνθέσεως τῶν οὕτω διαμορφουμένων κλάδων.

γ) Θά καθορισθῇ ποῖα ἐκ τῶν ὡς ἄνω τακτικαὶ θέσεις θά ἀνήκουν εἰς τὴν κεντρικὴν καὶ ποῖα εἰς τὰς περιφερειακὰς Ὑπηρεσίας.

δ) Θά καθορισθῇ ὁ κλάδος καὶ ὁ βαθμὸς τῶν ἀνωτέρων τοῦ βου βαθμοῦ θέσεων προϋσταμένων τῶν κατὰ τὸ στοιχείον α τῆς παρούσης παραγράφου καθορισθησομένων ὁργανικῶν μονάδων. Ἐν τῷ καθορισμῷ τούτῳ δὲν ὑφίσταται δεσμευσις ἐκ τῆς μέχρι τούδε καθιερωμένης ἀντιστοιχίας τῆς τάξεως τῶν ὁργανικῶν μονάδων πρὸς τὸν βαθμὸν τῆς θέσεως τοῦ προϋσταμένου.

ε) Θά καθορισθῶν αἱ ἐφεξῆς παρὰ τῷ Ὑπουργείῳ λειτουργοῦσαι πάσης φύσεως Ἐπιτροπαὶ ἢ Συμβούλια, πλὴν τῶν ὑπηρεσιακῶν, ὡς καὶ ὁ συνθεσις καὶ ἡ ἀρμοδιότης αὐτῶν, Καταργουμένου συμβουλίου τινὸς ἢ ἐπιτροπῆς ἐκ τῶν σήμερον ὑφιστάμενων ἡ περιοριζομένης τῆς ἀρμοδιότητος αὐτῶν, ἐνεργεῖ ἡ ἀποφασίζει ἐφεξῆς ὁ Ὑπουργὸς ἢ ἡ ἀρμοδία Ὑπηρεσία ἄνευ τῆς συμπράξεως αὐτῶν.

στ) Δύναται ἀρμοδιότητες τοῦ Ὑπουργείου νὰ μεταβιβασθῶν εἰς νομικὰ πρόσωπα δημοσίου δικαίου ἢ καὶ τάνάπαλιν, ἄνευ οἰασθήποτε ἀριθμητικῆς μεταβολῆς τοῦ προσωπικοῦ αὐτῶν.

2. Κατὰ τὴν συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς προηγουμένης παραγράφου (παρ. β') διαμόρφωσιν τῶν κλάδων καὶ τὸν καθορισμὸν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν τακτικῶν θέσεων:

α) Δὲν ἐπιτρέπεται ἡ αὐξήσις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ὑφιστάμενων τακτικῶν θέσεων ἢ ἡ ἀνύψωσις τοῦ βαθμοῦ, πλὴν τῶν κατωτέρω περιπτώσεων δ' καὶ ζ'.

β) Δὲν ἐπιτρέπεται ὅπως ἡ κατὰ τ' ἀνωτέρω διαμόρφωσις τῶν κλάδων ἔχῃ ὡς συνέπειαν τὴν ἀπόλυσιν ἢ ὑποθίκασμον ὑπηρετούντων τακτικῶν ὑπαλλήλων. Οἱ τυχόν ἐκ τῆς διαμορφώσεως ταύτης πλεονάζοντες ὑπάλληλοι διατηροῦν ἐν πάσῃ περιπτώσει τὸν βαθμὸν καὶ τὰς ἀποδοχὰς τῶν καὶ θεωροῦνται ὡς κατέχοντες προσωρινὰς θέσεις, περὶ ὧν κατωτέρω.

γ) Πρὸς ἐφαρμογὴν τῶν ἐν τῇ προηγουμένη περιπτώσει β' ὁριζομένων δύναται ὑφιστάμεναι τακτικαὶ θέσεις νὰ ὁρισθῶν ὡς προσωριναί. Αἱ θέσεις αὗται, ἅμα τῇ ὁπωσδήποτε ἐξόδῳ ἐκ τῆς Ὑπηρεσίας τῶν κατεχόντων ταύτας, καταργοῦνται ἢ μετατρέπονται, δι' ἀποφάσεως τοῦ ἀρμοδίου Ὑπουργοῦ, δημοσιευομένης διὰ τῆς Εφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, εἰς τακτικὰς θέσεις ἐτέρου κλάδου, ὁμοιοβάθμους ἢ ἐπὶ κατωτέρω βαθμῷ.

δ) Δύναται προσωρινὰ ἢ ὑπεράριθμοι θέσεις προβλεπόμεναι ὑπὸ τῶν εἰς ἐκτέλεσιν τοῦ ἄρθρου 1 τοῦ Ν. Δ. 2500)1953 ἐκδοθέντων Β. Διαταγμάτων ἢ καὶ ἄλλων κειμένων διατάξεων νὰ μετατραποῦν εἰς ὁριστικὰς ἐπὶ τῷ αὐτῷ βαθμῷ ἢ εἰς προσωρινὰς κατὰ τὰ ἐν τῇ προηγουμένη περιπτώσει β' προβλεπόμενα.

ε) Δύναται πλεονάζουσαι κεναὶ τακτικαὶ θέσεις νὰ καταργηθῶν ἢ νὰ μεταφερθῶν ἀπὸ κλάδου εἰς κλάδον τοῦ αὐτοῦ ἢ ἐτέρου Ὑπουργείου.

στ) Δύναται νὰ καθορισθῶν τὰ εἰδικὰ τυπικὰ προσόντα

κατά κλάδους ή θέσεις. Τὰ οὕτω καθορισθέντα ειδικὰ προσόντα δύναται ἐφεξῆς νὰ τροποποιῶνται διὰ τῶν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 21 παρ. 1 τοῦ ὑπαλληλικοῦ κώδικος προβλεπομένων Β. Διαταγμάτων.

ζ) Δύναται νὰ ἀνυψωθῇ ὁ ἐν τινι κλάδῳ προβλεπόμενος ὑπὸ τῶν κειμένων διατάξεων εἰσαγωγικὸς βαθμὸς.

η) Διὰ μεταβατικῶν διατάξεων ὁρισθῇσονται τὰ τῆς ὑπαγωγῆς εἰς τοὺς κατὰ τὰ ἄνω διαμορφωθισμένους κλάδους τῶν ὑπηρετούντων τακτικῶν ὑπαλλήλων, ἄνευ δεσμεύσεως ἐκ τῶν περὶ ἐιδικῶν τυπικῶν προσόντων προϋρισταμένων διατάξεων.

3. Ἡ ἐν παραγρ. 1 τοῦ παρόντος ἄρθρου προδεσμία δύναται νὰ παραταθῇ ἐπὶ ἐν εἰσέτι ἔτος διὰ Β. Δ)τος προτάσει τοῦ Προέδρου Κυβερνήσεως καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ.

4. Ὁ καθορισμὸς τοῦ ἀριθμοῦ τῶν Γενικῶν Διευθύνσεων καὶ Διευθύνσεων τῶν κεντρικῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ ἡ ρύθμισις τῶν θεμάτων, περὶ ὧν αἱ περιπτώσεις β' καὶ δ' τῆς παραγράφου 1 καὶ ἡ παράγραφος 2 τοῦ παρόντος ἄρθρου ἐνεργηθῇσονται ἐφ' ἀπαξ, τῶν σχετικῶν διατάξεων τῶν ὡς ἄνω ἐκδοθησομένων Β. Διαταγμάτων μὴ δυναμένων νὰ τροποποιηθῶν διὰ τῶν κατὰ τὸ ἄρθρον 7 ἢ ἄλλων Β. Διαταγμάτων.

Ὁμοίως δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ διὰ νεωτέρου Β. Δ)τος μείωσις τῶν, ὡς ἄνω κατὰ τὴν περίπτωσιν γ' τῆς παρ. 1 τοῦ παρόντος, θέσεων τῶν περιφερειακῶν Ὑπηρεσιῶν.

Ἐπιτροπαὶ Ἀναδιοργανώσεως Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν.

* Ἀρθρον 6.

1. Συνιστᾶται παρὰ τῷ Προέδρῳ τῆς Κυβερνήσεως Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ Ἀναδιοργανώσεως Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν, εἰς ἣν ἀνατίθεται ὁ συντονισμὸς, ἡ παρακολούθησις καὶ ἡ καθοδήγησις τοῦ ἔργου τῶν κατὰ τὴν ἐπομένην παράγραφον Εἰδικῶν Ἐπιτροπῶν Ἀναδιοργανώσεως. Ἡ Κεντρικὴ αὕτη Ἐπιτροπὴ συγκροτεῖται δι' ἀποφάσεως τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως ἐξ ἀνωτάτων δημοσίων λειτουργῶν ἢ ὑπαλλήλων καὶ ἐκ προσώπων ἐγνωσμένης πείρας περὶ τὴν ὀργάνωσιν τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν.

2. Διὰ κοινῶν ἀποφάσεων τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, τοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ καὶ τοῦ ἀρμοδίου κατὰ περίπτωσιν Ὑπουργοῦ καὶ μετὰ γνώμην τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς Ἀναδιοργανώσεως Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν, συνιστῶνται καὶ συγκροτοῦνται Εἰδικαὶ Ἐπιτροπαὶ Ἀναδιοργανώσεως, μία καθ' Ὑπουργεῖον ἢ συγκρότημα Ὑπηρεσιῶν Ὑπουργείου, εἰς ἃς ἀνατίθεται ἡ μελέτη καὶ προεργασία διὰ τὴν κατάρτισιν τῶν σχεδίων Β. Διαταγμάτων, περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 5 τοῦ παρόντος. Αἱ Εἰδικαὶ αὗται Ἐπιτροπαὶ θὰ εἶναι τριμελεῖς, ἐνὸς μέλους αὐτῶν ὀριζομένου ἀπαραιτήτως ἐκ τῶν μελῶν τῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς Ἀναδιοργανώσεως Δημοσίων Ὑπηρεσιῶν, ἐτέρου δὲ ἐξ ἀνωτάτων ὑπαλλήλων τοῦ οἰκείου Ὑπουργείου. Κατὰ τὴν ὡς ἄνω προεργασίαν διὰ τὴν κατάρτισιν τῶν σχεδίων Β. Διαταγμάτων καλοῦνται ὑπὸ τῆς Εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς οἱ ἀρμόδιοι προϊστάμενοι τῶν Ὑπηρεσιῶν τῶν Ὑπουργείων, ἵνα ἐκθέσουν τὰς ἀπόψεις των ὡς πρὸς τὴν ὀργάνωσιν ἐν γένει τῆς Ὑπηρεσίας αὐτῶν.

3. Τὰ τῆς λειτουργίας ἐν γένει τῶν ὡς ἄνω Ἐπιτροπῶν ὀρίζονται δι' ἀποφάσεων τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως καὶ τοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ.

Ἀναπροσαρμογαὶ ὀργανισμῶν.

* Ἀρθρον 7.

Μετὰ τὴν ἀπόδοσιν τῆς ἐν παραγράφοις 1 καὶ 3 τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ παρόντος προδεσμίας, δύναται διὰ Β. Διαταγμάτων ἐκάστοτε ἐκδιδομένων, προτάσει τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως καὶ τῶν ἐπὶ τοῦ Συντονισμοῦ, τῶν Οἰκονομικῶν καὶ ἀρμοδίου κατὰ περίπτωσιν Ὑπουργῶν, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἐκάστοτε διαμορφουμένων ὑπηρεσιακῶν ἀναγκῶν :

α) Νὰ καταργῶνται, συγχωνεύωνται ἢ συνιστῶνται κεντρικαί, πλὴν Γενικῶν Δ)νσεων καὶ Δ)νσεων, καὶ περιφερειακαὶ ὀργανικαὶ μονάδες.

β) Νὰ ὀρίζηται ἡ ἀρμοδιότης τῶν ὀργανικῶν μονάδων, πλὴν Γενικῶν Δ)νσεων καὶ Διευθύνσεων κεντρικῶν Ὑπηρεσιῶν, ὡς καὶ ὁ τίτλος οἰαδήποτε ὀργανικῆς μονάδος.

γ) Νὰ ὀρίζηται ἡ ἐδρα τῶν περιφερειακῶν ὀργανικῶν μονάδων, ἀποκλειομένης τῆς μεταφοράς αὐτῆς εἰς τὴν περιφέρειαν τῆς τέως Διοικήσεως Πρωτεύουσας.

δ) Νὰ ἐνεργῇται ἡ εἰς ἐκάστην ὀργανικὴν μονάδα κατανομὴ τῶν τακτικῶν θέσεων, πλὴν τῶν ἀνωτέρων τοῦ βου βαθμοῦ θέσεων προϊσταμένων.

ε) Νὰ μεταξέρονται θέσεις ἐκ τῶν Κεντρικῶν εἰς περιφερειακὰς ὀργανικὰς μονάδας, οὐχὶ ὅμως καὶ ἀντιστρόφως.

στ) Νὰ καταργῶνται, συγχωνεύωνται ἢ μετονομάζωνται συμβούλια ἢ ἐπιτροπαί, πλὴν τῶν ὑπηρεσιακῶν συμβουλίων, ὡς καὶ νὰ περιορίζηται ἡ σύνθεσις καὶ ἡ ἀρμοδιότης αὐτῶν, ἢ νὰ ἀνατίθωνται ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ἀρμοδιότητες αὐτῶν εἰς ἑτέρα συμβούλια ἢ ἐπιτροπὰς. Καταργουμένου συμβουλίου τινὸς ἢ ἐπιτροπῆς ἢ περιοριζομένης τῆς ἀρμοδιότητος αὐτῶν ἐνεργεῖ ἡ ἀποφασίζει ἐφεξῆς ὁ Ὑπουργὸς ἢ ἡ ἀρμόδια Ὑπηρεσία ἄνευ συμπράξεως αὐτῶν.

ζ) Νὰ ρυθμίζωνται, κατὰ τροποποίησιν τῶν κειμένων διατάξεων, καὶ οἰαδήποτε ἄλλα θέματα οὐσιαστικοῦ διοικητικοῦ περιεχομένου, μὴ ἀναφερόμενα εἰς τὰ ἀντικείμενα τῶν ἄρθρων 4 καὶ 5 τοῦ παρόντος καὶ ἀφορῶντα τὴν ἐσωτερικὴν λειτουργίαν τῶν Δημοσίων Πολιτικῶν Ὑπηρεσιῶν.

Γενικαὶ διατάξεις.

* Ἀρθρον 8.

1. Αἱ ἐν τινι βαθμῷ κεναὶ θέσεις δύναται, λόγῳ ὑπηρεσιακῆς ἀνάγκης καὶ μετ' ἀπόφασιν τοῦ Ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου, νὰ λογίζωνται κεναὶ καὶ διὰ πάντας τοὺς κατωτέρους βαθμοὺς τοῦ αὐτοῦ κλάδου.

2. Εἰς θέσεις ἀνωτέρου βαθμοῦ εἶναι δυνατόν, μετὰ γνώμην τοῦ Ὑπηρεσιακοῦ Συμβουλίου, νὰ τοποθετῶνται προσωρινῶς ὑπάλληλοι κατωτέρου βαθμοῦ τοῦ αὐτοῦ κλάδου, ὃν δὲν ὑπάρχουν ὑπάλληλοι τοῦ ἀνωτέρου βαθμοῦ πρὸς ὀριστικὴν πλήρωσιν τῶν θέσεων τούτων.

3. Ἡ παράγραφος 3 τοῦ ἄρθρου 97 τοῦ Νόμου 1811(1951) ἰσχύει ἐπὶ διετίαν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος.

4. Ἡ διὰ τῶν ἐν ἄρθρῳ 4 παρ. 2 καὶ ἄρθρῳ 5 παρ. 1β καὶ παρ. 2 διατάξεων τοῦ παρόντος προβλεπομένη ρύθμισις τῶν ἐν αὐταῖς ἀναφερομένων θεμάτων χωρεῖ μετὰ σύμφωνον γνωμοδότησιν τοῦ Α.Σ.Δ.Υ.

Εἰδικαὶ διατάξεις

* Ἀρθρον 9.

Δι' ἀποφάσεων τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως δύναται νὰ μεταβιβάζεται εἰς Ὑπουργὸν ἢ Ὑφυπουργόν, ἢ ἄσκησις ἀρμοδιοτήτων αὐτοῦ, ἀφορωσὶν εἰς ἀνεξαρτήτους Ὑπηρεσίας, ὑπαγομένας δὲ ἀπ' εὐθείας εἰς αὐτόν. Αἱ μεταβιβάζομεναι ἀρμοδιότητες δύναται νὰ ἀσκῶνται παραλλήλως καὶ ὑπὸ τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως.

* Ἀρθρον 10.

1. Διὰ Β. Διατάγματος ἐκδιδομένου ἐπὶ τῇ προτάσει τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως δύναται νὰ ἀναθεωρηθῇ ἡ ὀργάνωσις τοῦ Πολιτικοῦ Γραφείου Πρωθυπουργοῦ, ὑπαγομένου ἐφεξῆς ἀμέσως ὑπ' αὐτόν, ὡς καὶ νὰ ὀργανωθῶν αἱ λοιπαὶ παρ' αὐτῷ Ὑπηρεσίαι.

2. Εἰδικώτερον διὰ τοῦ Διατάγματος τούτου θὰ καθορισθοῦν: α) Ἡ εἰς ὀργανικὰς θέσεις μετακλητῶν ὑπαλλήλων σύνθεσις τῶν ὑφισταμένων καὶ συσταθησομένων διὰ τοῦ αὐτοῦ Διατάγματος Ὑπηρεσιῶν καὶ ἡ διαβάθμισις αὐτῶν, κατὰ τροποποίησιν τῶν κειμένων διατάξεων, ἐπιτρεπομένης τῆς προσθήκης, πέραν τῶν ὑφισταμένων, μέχρι δέκα (10) θέσεων, ἐξ ὧν δύο (2) ἐπὶ βαθμῷ 3ῳ ἢ 2ῳ, τρεῖς (3) ἐπὶ βαθμῷ 5ῳ ἢ 4ῳ, αἱ δὲ λοιπαὶ ἐπὶ κατωτέροις βαθμοῖς, β) ἡ διαίρεσις αὐτῶν εἰς γραφεῖα ἢ εἰς ἀνεξαρτήτους ὑπηρεσίας ἀμέσως

υπανομένους υπό τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ γ) αἱ ἀρμοδιότητες τούτων.

3. Πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ προσωπικοῦ τῶν ὡς ἄνω Ὑπηρεσιῶν ἐπιτρέπεται ἡ δι' ἀποφάσεως τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως παρ' αὐταῖς ἀποσπασεῖς δημοσίων υπαλλήλων ἢ υπαλλήλων ὁργανισμῶν δημοσίου δικαίου, κατὰ παρέκκλισιν τῶν κειμένων διατάξεων. Ὁ χρόνος διαρκείας τῆς ἀποσπάσεως ταύτης λογίζεται ὡς χρόνος ὑπηρεσίας ἐν τῇ ὁργανικῇ θέσει ἣν κατέχει ὁ ἀποσπώμενος.

4. Ἐπιτρέπεται ἡ δι' ἀποφάσεως τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως χρησιμοποίησις ὡς ἐδικῶν συνεργατῶν προσώπων δυναμένων, ὡς ἐκ τῆς ἐπιστημονικῆς καταρτίσεως, ἐπαγγελματικῆς ἀπασχολήσεως ἢ πείρας, νὰ ἐκτελέσουσιν ἐρεύνας, μελέτας ἢ ἐργασίας ἢ νὰ παράσχουν ὑπηρεσίας ἀφορώσας εἰς εἰδικὰ θέματα. Ἡ ἀμοιβὴ τῶν συνεργατῶν τούτων καθορίζεται δι' ἀποφάσεως τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως κατ' ἀποκοπὴν ἢ μονάδα ἐργασίας ἢ χρόνον. Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνωτέρω συνεργατῶν δὲν δύναται νὰ εἶναι ἀνώτερος τοῦ ἀριθμοῦ τῶν Ὑπουργείων.

5. Αἱ δαπάναι λειτουργίας τῶν κατὰ τὰς παραγράφους 1—4 τοῦ παρόντος ἄρθρου Ὑπηρεσιῶν ἐν γένει βαρύνουν τὸν εἰδικὸν προϋπολογισμὸν τοῦ Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως.

Τελικὴ διάταξις.

Ἄρθρον 11.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος Νόμου ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως αὐτοῦ διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἐκτὸς ἂν ἄλλως ὀρίζεται ἐν αὐτῷ.

Ὁ παρὼν Νόμος ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ παρ' Ἡμῶν σήμερον κυρωθεὶς, δημοσιευθήτω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 27 Δεκεμβρίου 1958

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Κ. ΤΣΑΤΣΟΣ

ΕΠΙ ΤΟΥ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

Α. ΠΡΩΤΟΠΑΠΑΔΑΚΗΣ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Κ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

Σ. ΓΚΙΚΑΣ

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Ἰανουαρίου 1959

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΑΣ